

# ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΤΟΥ ΙΕΧΩΒΑ ΣΤΗΝ ΚΟΡΕΑ

Ανσεόνγκ  
Κορέα



ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΑΤΕ



# «ΠΗΓΑΙΝΕΤΕ, ΛΟΙΠΟΝ, ΚΑΙ ΚΑΝΤΕ ΜΑΘΗΤΕΣ»

ΜΑΤΘΑΙΟΣ 28:19

Καλωσορίσατε στο γραφείο τμήματος των Μαρτύρων του Ιεχωβά στην Κορέα. Ευχόμαστε να απολαύσετε την επίσκεψή σας. Το συγκρότημα κτιρίων του γραφείου τμήματος λέγεται Μπέθελ, που σημαίνει «Οίκος Θεού».

## Τι Επιτελείται σε ένα Γραφείο Τμήματος;

Σε περίπου 240 χώρες, πάνω από οχτώ εκατομμύρια Μάρτυρες του Ιεχωβά κηρύττουν τα καλά νέα της Βασιλείας του Θεού ανταποκρινόμενοι στην αποστολή που ανέθεσε ο Ιησούς στους ακολούθους του. (Ματθαίος 24:14· 28:19, 20) Για τη διοργάνωση αυτού του έργου υπάρχουν σχεδόν 90 γραφεία τμήματος παγκόσμια, τα οποία λειτουργούν όλα υπό την κατεύθυνση του Κυβερνώτος Σώματος των Μαρτύρων του Ιεχωβά που βρίσκεται στο Γουόργουικ της Νέας Υόρκης, στις ΗΠΑ.

Τα γραφεία τμήματος συντονίζουν το έργο κηρύγματος της Βασιλείας και φροντίζουν για τις ανάγκες των Μαρτύρων του Ιεχωβά εντός μιας συγκεκριμένης γεωγραφικής περιοχής. Το Κυβερνών Σώμα διορίζει έμπειρους πρεσβυτέρους για να υπηρετούν ως μέλη μιας Επιτροπής Τμήματος. Ως εκπρόσωποι του Κυβερνώτος Σώματος στον τομέα στον οποίο έχουν διοριστεί, τα μέλη της Επιτροπής του Τμήματος εφαρμόζουν πιστά την κατεύθυνση που προέρχεται από τον Λόγο του Θεού και “τον πιστό και φρόνιμο δούλο”.—Ματθαίος 24:45-47.



Σχεδιασμός για συνελεύσεις



Παροχή Βιβλικής κατεύθυνσης στις εκκλησίες



Παροχή ενημέρωσης σε γιατρό



Νομικό Τμήμα και Γραφείο Ενημέρωσης

## ΠΑΡΟΧΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟ

Το γραφείο τμήματος επιβλέπει τις δραστηριότητες των Μαρτύρων του Ιεχωβά με διάφορους τρόπους.

Το Τμήμα Υπηρεσίας φροντίζει για ζητήματα που έχουν σχέση με το έργο κηρύγματος και παρέχει Βιβλική κατεύθυνση αναφορικά με δραστηριότητες των εκκλησιών. Διευθετεί επίσης περιφερειακές συνελεύσεις, συνελεύσεις περιοχής και θεοκρατικές σχολές. Επιπρόσθετα, το Τμήμα Υπηρεσίας φροντίζει για τα όρια τομέα των εκκλησιών και καθορίζει πού χρειάζονται Αίθουσες Βασιλείας και Αίθουσες Συνελεύσεων.

Όταν προκύπτουν επείγοντα ιατρικά περιστατικά, το γραφείο τμήματος παρέχει στοργική υποστήριξη και κατεύθυνση μέσω του Τμήματος Πληροφοριών για Νοσοκομεία. Αυτό το τμήμα βοηθάει τους Μάρτυρες του Ιεχωβά να λάβουν αποτελεσματική ιατρική περίθαλψη χωρίς αίμα και προσπαθεί να προάγει πνεύμα συνεργασίας ανάμεσα στους γιατρούς και στους ασθενείς τους που είναι Μάρτυρες.

Το Νομικό Τμήμα και το Γραφείο Ενημέρωσης συμβάλλουν «στην υπεράσπιση και νομική εδραίωση των καλών νέων» και βοηθούν να διορθώνονται παρανοήσεις όσον αφορά τις πεποιθήσεις και τις δραστηριότητες των Μαρτύρων του Ιεχωβά.  
—Φιλιππησίους 1:7.



# ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ  
ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ  
ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ (ΣΤΟΙΧΕΙΑ 2018)**

- 621 ΑΙΘΟΥΣΕΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ
- 7 ΑΙΘΟΥΣΕΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΝ

## Οικοδόμηση Οίκων Λατρείας

Το γραφείο τμήματος έχει την ευθύνη να εγκρίνει και να επιβλέπει την οικοδόμηση Αιθουσών Βασιλείας και Αιθουσών Συνελεύσεων, καθώς και να διασφαλίζει ότι οι υπάρχουσες αίθουσες συντηρούνται σωστά. Το Τοπικό Τμήμα Σχεδιασμού/Οικοδόμησης (LDC) ετοιμάζει αρχιτεκτονικά σχέδια και συνεργάζεται με εκπροσώπους στον αγρό καθώς προγραμματίζει τα διάφορα έργα. Χάρη στους εθελοντές που εργάζονται στην οικοδόμηση και στη συντήρηση εγκαταστάσεων, τα κτίρια είναι οικονομικά, πρακτικά και άνετα.

## Σοφή Χρήση των Συνεισφορών

Προκειμένου να αξιοποιούνται οι υπάρχουσες εγκαταστάσεις στον μέγιστο βαθμό, το LDC διευθετεί να επιθεωρούνται τακτικά οι Αίθουσες Βασιλείας. Ως εκ τούτου, οποιαδήποτε ζητήματα σε σχέση με την ασφάλεια ή τη συντήρηση τακτοποιούνται άμεσα. Το LDC παρέχει επίσης εκπαίδευση γύρω από τη συντήρηση στα μέλη των τοπικών εκκλησιών.



Εξέταση σχεδίων μιας Αίθουσας Βασιλείας



Εκπαίδευση γύρω από τη συντήρηση



Επιθεώρηση Αίθουσας Βασιλείας



Παραγωγή βίντεο των μεταφράσεων στη νοηματική γλώσσα

## Δραστηριότητες του Μεταφραστικού Τμήματος

Διαχείριση του jw.org στις τοπικές γλώσσες  
Συντήρηση του JW Library® και του Watchtower Library

Μετάφραση των προγραμμάτων του  
JW Broadcasting και των βίντεο

Παραγωγή των ηχητικών εκδόσεων  
των εντύπων μας

Μετάφραση και ηχογράφηση των ύμνων

# ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

## Λέξεις που Αγγίζουν την Καρδιά

Οι αλήθειες της Αγίας Γραφής συνήθως αγγίζουν την καρδιά πιο γρήγορα όταν οι άνθρωποι διαβάζουν Βιβλικά έντυπα στη μητρική τους γλώσσα. Επομένως, όταν προκύπτει ανάγκη να μεταφραστούν έντυπα σε περισσότερες γλώσσες, τα γραφεία τμήματος κάνουν τις προτάσεις τους στο Κυβερνών Σώμα.

Εδώ μεταφράζουμε τα έντυπά μας στην κορεατική και παράγουμε επίσης ηχογραφήσεις των μεταφράσεων. Επιπρόσθετα, μεταφράζουμε τους ύμνους, καθώς και ύλη για τις συναθροίσεις, τις συνελεύσεις, το jw.org® και το JW Broadcasting®. Επίσης, μεταφράζουμε και βιντεοσκοπούμε εκδόσεις στην κορεατική νοηματική γλώσσα και ετοιμάζουμε πολλά έντυπα στην μπράιγ ώστε όλοι όσοι έχουν συναίσθηση της πνευματικής τους ανάγκης να μπορέσουν να την ικανοποιήσουν.



Μεταφραστική ομάδα



Ηχογράφηση



Επεξεργασία



Πρωινή Λατρεία

## ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

Κάθε μήνα διεκπεραιώνονται αιτήσεις εντύπων που υποβάλουν οι σχεδόν 1.300 εκκλησίες της Κορέας. Το Τμήμα Αποστολής ετοιμάζει επίσης τα αναγκαία έγγραφα για την εισαγωγή και εξαγωγή των Βιβλικών εντύπων.

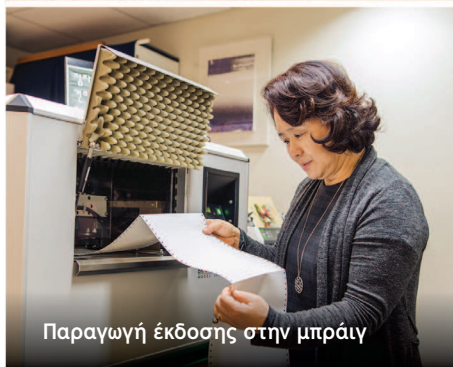
## ΒΙΒΛΙΚΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ

Οι Μάρτυρες του Ιεχωβά εκτιμούν πολύ τη σοφία που βρίσκεται στον Λόγο του Θεού, την Αγία Γραφή. Γι' αυτό, μελετούν τακτικά την Αγία Γραφή—στο σπίτι, στις Χριστιανικές συναθροίσεις και στις συνελεύσεις. Συμφωνούν με τον απόστολο Παύλο, ο οποίος συνόψισε εύστοχα το σημείο λέγοντας: «Ω! βάθος πλούτου και σοφίας και γνώσης του Θεού! Πόσο ανεξερεύνητες είναι οι κρίσεις του και ανεξιχνίαστες οι οδοί του! Διότι “ποιος έχει γνωρίσει τον νοου του Ιεχωβά; Ή ποιος έχει γίνει σύμβουλός του;”» —Ρωμαίους 11:33, 34.

Στις αποθήκες μας υπάρχουν έντυπα σε πάνω από 40 γλώσσες



Αποστολή



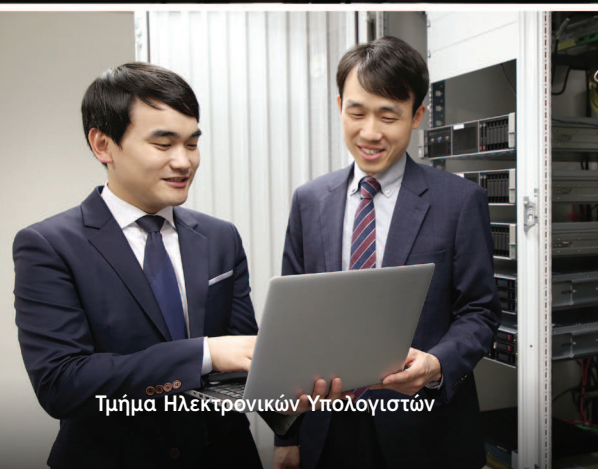
Παραγωγή έκδοσης στην μπράνι



Περιφερειακή Ομάδα Βίντεο



Παγκόσμιο Τμήμα Αγορών



Τμήμα Ηλεκτρονικών Υπολογιστών



Καλλιτεχνική εργασία

## ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ

Το γραφείο τμήματος της Κορέας υποστηρίζει το έργο των Παγκόσμιων Κεντρικών Γραφείων των Μαρτύρων του Ιεχωβά με διάφορους τρόπους.





## ΒΟΗΘΗΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Το γραφείο τμήματος της Κορέας δεν θα μπορούσε να λειτουργήσει χωρίς τους πολλούς αφοσιωμένους αδελφούς και αδελφές που εργάζονται σε βοηθητικές υπηρεσίες. Κάποιοι υπηρετούν στην κουζίνα και στην τραπεζαρία, ενώ άλλοι εργάζονται στο πλυντήριο, στην καθαριότητα, στο νοικοκυριό, στο ραφείο, στον κήπο και ως οδηγοί. Άλλοι πάλι συντηρούν το σύστημα θέρμανσης, τις υδραυλικές και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις, τα μηχανικά συστήματα, καθώς και τα συστήματα υπολογιστών. Ανεξάρτητα όμως από τον διορισμό που λαβαίνουμε, είναι χαρά μας να υπηρετούμε εφόσον το κάνουμε αυτό από αγάπη για τον Ιεχωβά Θεό και τους αδελφούς και τις αδελφές μας.

## Ευχαριστούμε που μας Επισκεφτήκατε!

Ελπίζουμε ειλικρινά ότι η επίσκεψή σας στο γραφείο τμήματος της Κορέας ήταν ανταμειφτική. Χωρίς αμφιβολία σάς βοήθησε να εξοικειωθείτε καλύτερα με το έργο που κάνουμε προκειμένου να κηρυχθούν τα καλά νέα για τη Βασιλεία του Θεού. Ευχόμαστε να σας αποκινήσει η επίσκεψή σας να μάθετε περισσότερα για τον στοργικό Δημιουργό μας και να βάζετε τη Βασιλεία του Θεού πρώτη στη ζωή σας.—Ματθαίος 6:33.



Για να μάθετε περισσότερα για το έργο που γίνεται στο Μπέθελ, βλέπε μαθήματα 21 και 22 στο ειδικό βιβλιάριο Ποιοι Κάνουν το Θέλημα του Ιεχωβά Σήμερα;

### Σχεδιάζετε Επίσκεψη;

Ξεναγήσεις γίνονται από Δευτέρα έως Παρασκευή, από τις 8:00 π.μ. μέχρι τις 11:00 π.μ. και από τη 1:00 μ.μ. μέχρι τις 4:00 μ.μ. Επιπρόσθετες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στο διαδίκτυο στο:

JW.ORG > ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΕΜΑΣ > ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΞΕΝΑΓΗΣΕΙΣ



fo-G Kr  
191218

Γραφείο Τμήματος των Μαρτύρων του Ιεχωβά στην Κορέα  
Sindumangok-ro 73, Gongdo-eup, Anseong-si,  
Gyeonggi-do, 17558 +82 31-690-0033

© 2019 Watch Tower Bible and Tract Society of Pennsylvania  
Printed in Japan Τυπώθηκε στην Ιαπωνία

